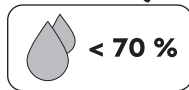
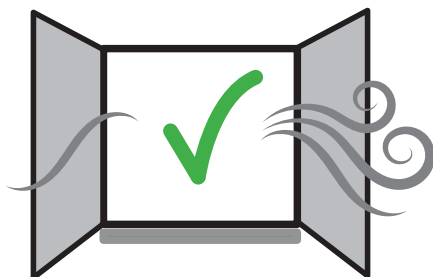
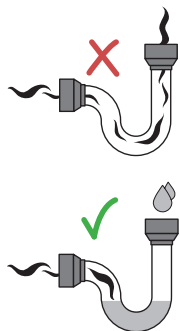
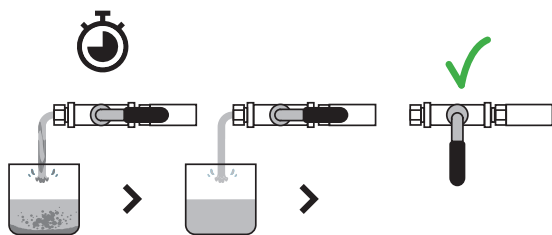
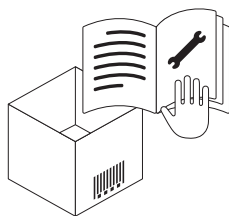
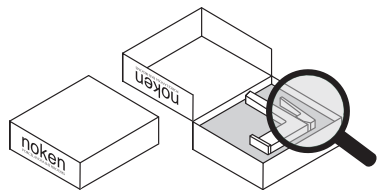


-  100312857 INOX MIRROR
-  100312859 MATT BLACK
-  100312836 COPPER
-  100312874 TITANIUM
-  100312778 GOLD
-  100312797 BRUSHED COPPER
-  100312845 BRUSHED TITANIUM
-  100312858 BRUSHED GOLD

noken
PORCELANOSA BATHROOMS

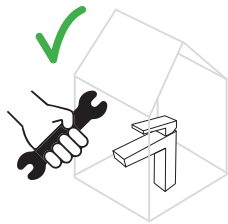
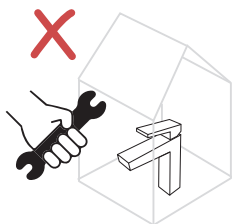
Carretera CV-20 km.2 · 12540 Vila-real · Castellón · Spain
Tel: +34 964 50 64 50 - Fax: +34 964 50 67 93
e-mail: noken@noken.com · www.noken.com

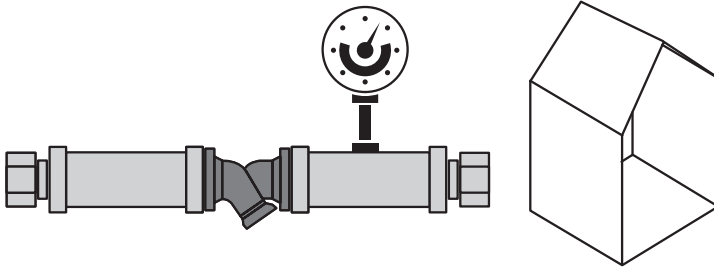
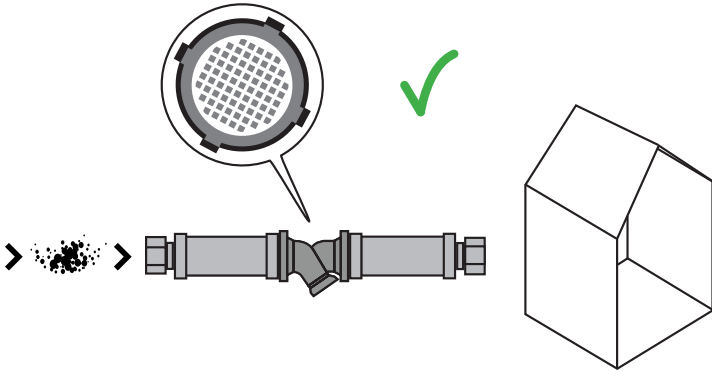
SEASONS



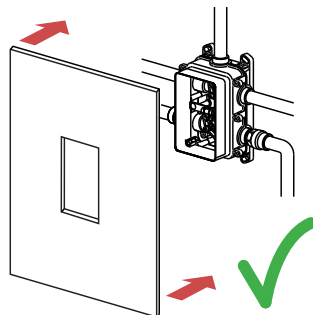
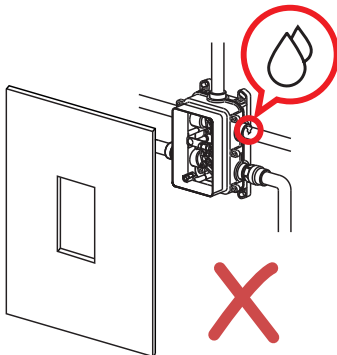
 **< 5° C**

 **> 5° C**



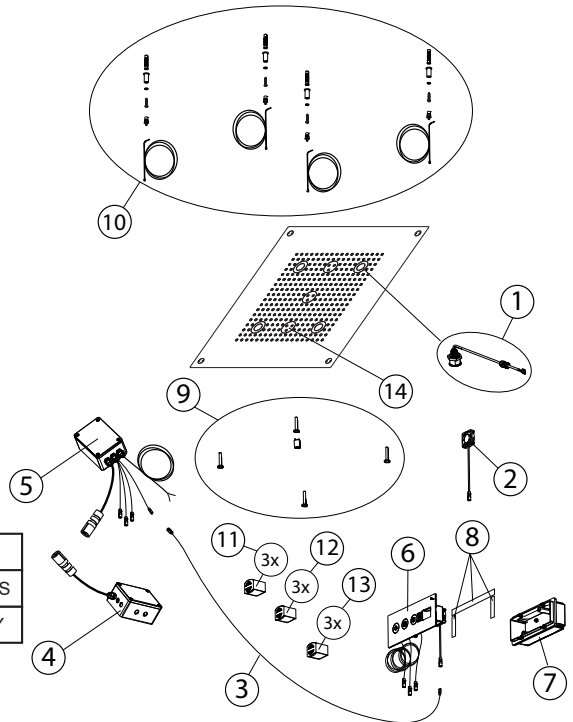


< 5 Bar



	100312857	100312859	100312836	100312874	100312778	100312797	
1	100254020	100318168	100318177	100318169	100318196	100318185	
2	100254030	100254030	100254030	100254030	100254030	100254030	
3	100254006	100254006	100254006	100254006	100254006	100254006	
4	100253979	100253979	100253979	100253979	100253979	100253979	
5	100254021	100254021	100254021	100254021	100254021	100254021	
6	100318182	100318176	100318167	100318195	100318193	100318175	
7	100318197	100318197	100318197	100318197	100318197	100318197	
8	100254011	100254011	100254011	100254011	100254011	100254011	
9	250036723	100318220	100318179	100318210	100318188	100318198	
10	250035124	250035124	250035124	250035124	250035124	250035124	
11	100157770	100157770	100157770	100157770	100157770	100157770	RELAX
12	100157771	100157771	100157771	100157771	100157771	100157771	FLOWERS
13	100157772	100157772	100157772	100157772	100157772	100157772	ENERGY
14	100291543	100318174	100318166	100318190	100318173	100318172	

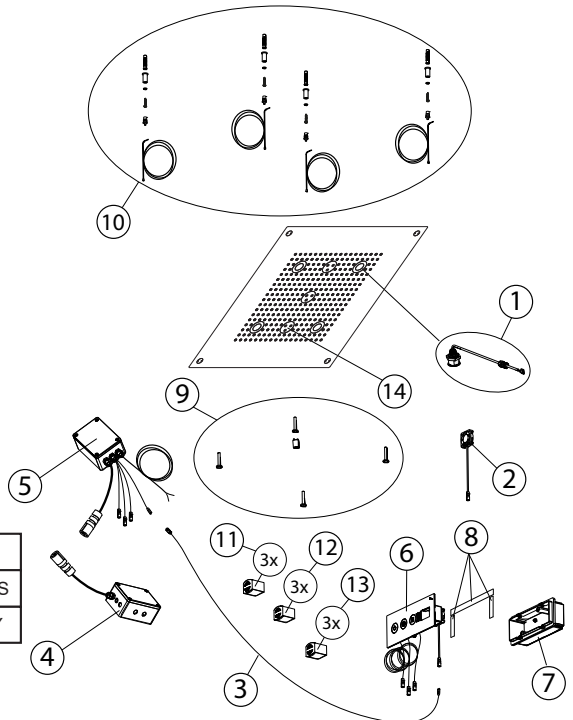
	100312845	100312858	
1	100318186	100318200	
2	100254030	100254030	
3	100254006	100254006	
4	100253979	100253979	
5	100254021	100254021	
6	100318184	100318194	
7	100318197	100318197	
8	100254011	100254011	
9	100318189	100318178	
10	250035124	250035124	
11	100157770	100157770	RELAX
12	100157771	100157771	FLOWERS
13	100157772	100157772	ENERGY
14	100318221	100318222	

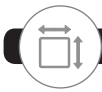




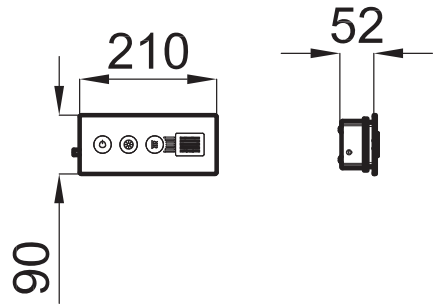
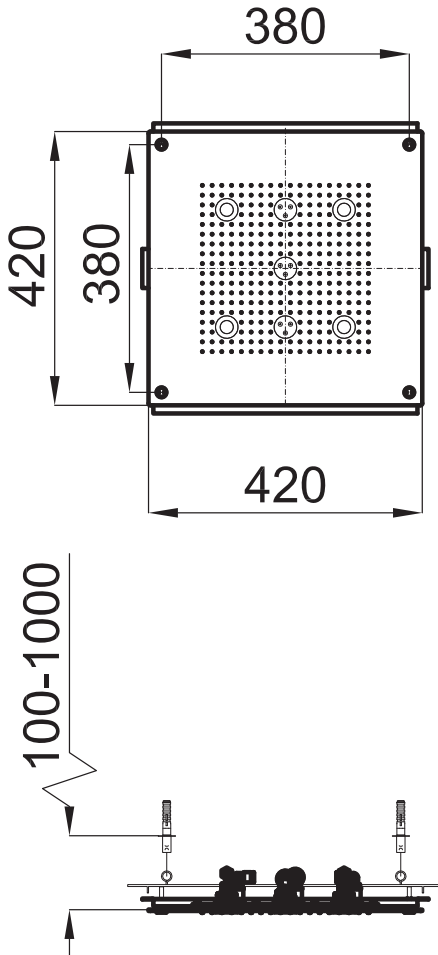
	100312857	100312859	100312836	100312874	100312778	100312797	
1	100344859	100344866	100344860	100344861	100344864	100344862	
2	100254030	100254030	100254030	100254030	100254030	100254030	
3	100254006	100254006	100254006	100254006	100254006	100254006	
4	100344858	100344858	100344858	100344858	100344858	100344858	
5	100254021	100254021	100254021	100254021	100254021	100254021	
6	100318182	100318176	100318167	100318195	100318193	100318175	
7	100318197	100318197	100318197	100318197	100318197	100318197	
8	100254011	100254011	100254011	100254011	100254011	100254011	
9	250036723	100318220	100318179	100318210	100318188	100318198	
10	250035124	250035124	250035124	250035124	250035124	250035124	
11	100157770	100157770	100157770	100157770	100157770	100157770	RELAX
12	100157771	100157771	100157771	100157771	100157771	100157771	FLOWERS
13	100157772	100157772	100157772	100157772	100157772	100157772	ENERGY
14	100291543	100318174	100318166	100318190	100318173	100318172	

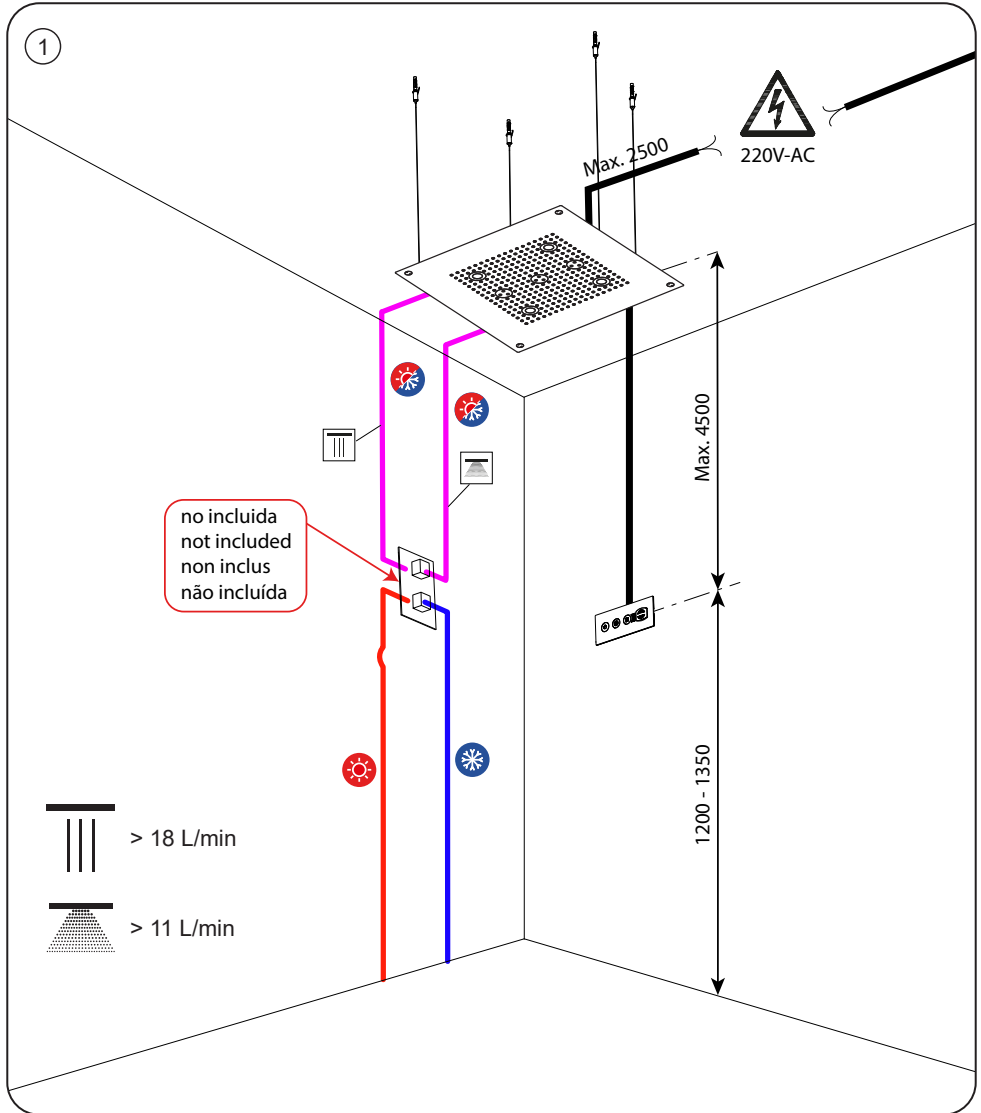
	100312845	100312858	
1	100344863	100344865	
2	100254030	100254030	
3	100254006	100254006	
4	100344858	100344858	
5	100254021	100254021	
6	100318184	100318194	
7	100318197	100318197	
8	100254011	100254011	
9	100318189	100318178	
10	250035124	250035124	
11	100157770	100157770	RELAX
12	100157771	100157771	FLOWERS
13	100157772	100157772	ENERGY
14	100318221	100318222	





-  100312857 INOX MIRROR
-  100312859 MATT BLACK
-  100312836 COPPER
-  100312874 TITANIUM
-  100312778 GOLD
-  100312797 BRUSHED COPPER
-  100312845 BRUSHED TITANIUM
-  100312858 BRUSHED GOLD



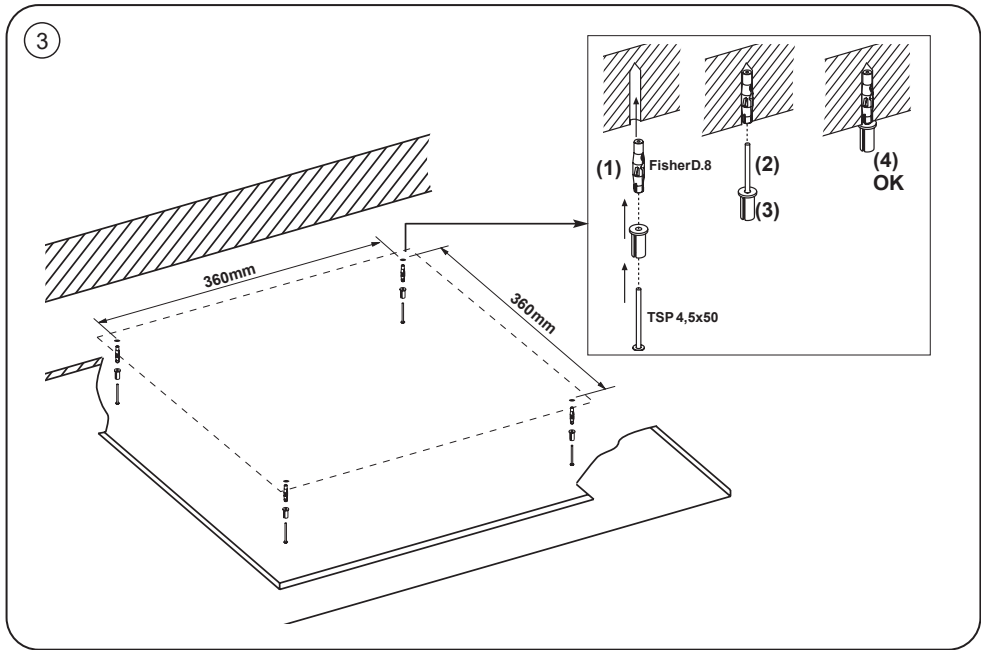
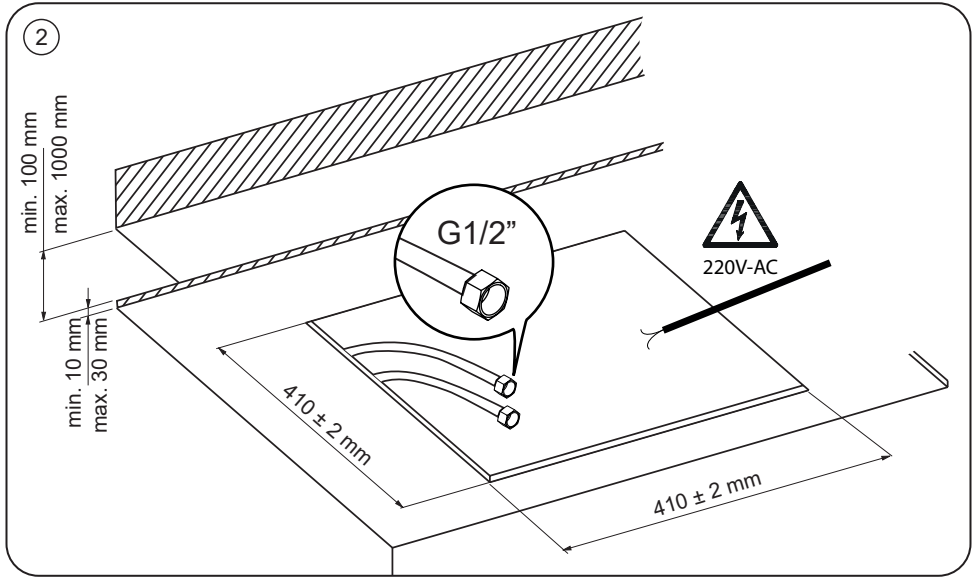


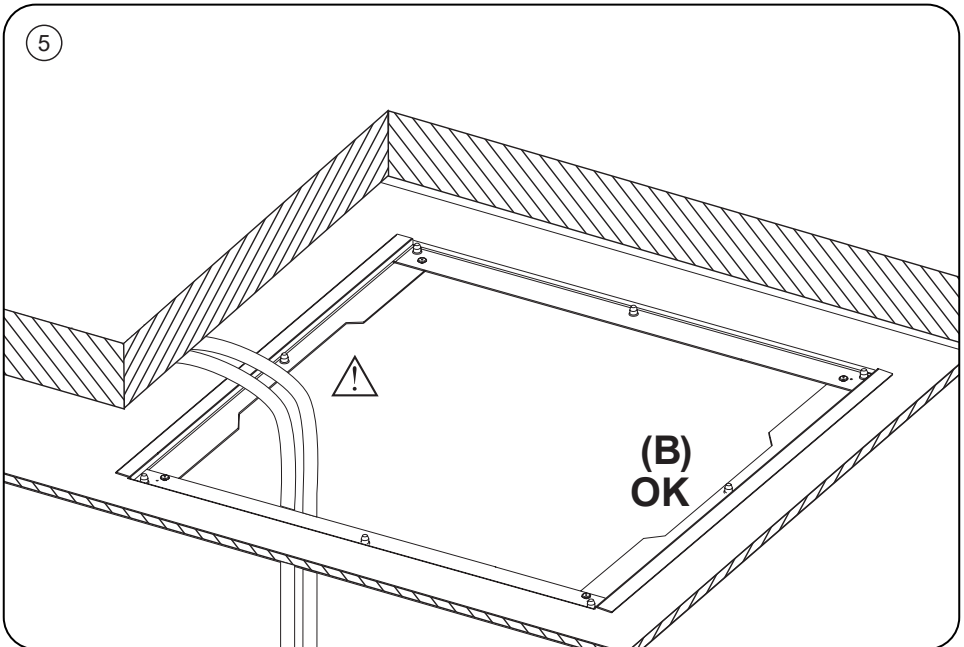
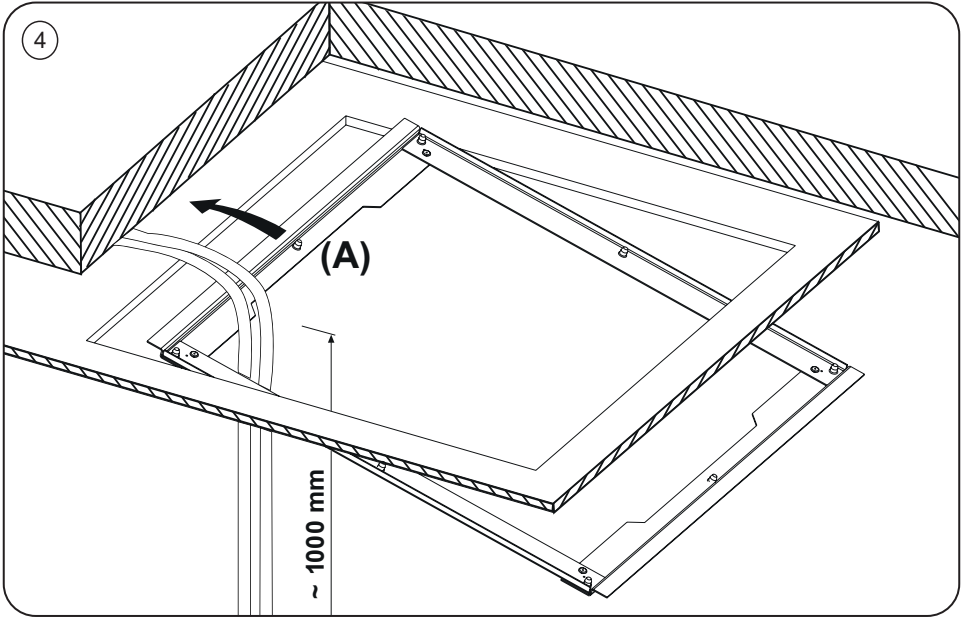
Es necesario una grifería de al menos 2 salidas.

It is necessary to order a valve with minimum 2 outputs

Il est nécessaire de mettre un robinet avec au moins 2 sorties

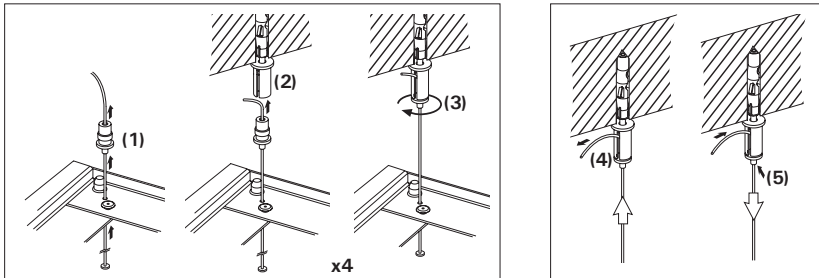
É necessário uma torneira de ao menos 2 saídas.







6

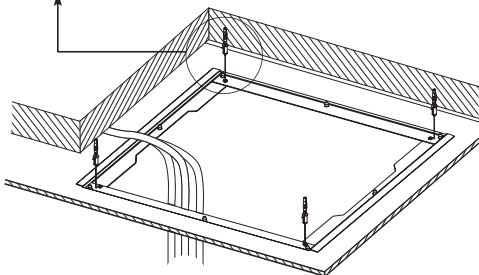


¡ATENCIÓN! La cuerda debe estar tirante pero sin levantar la placa de fijación.

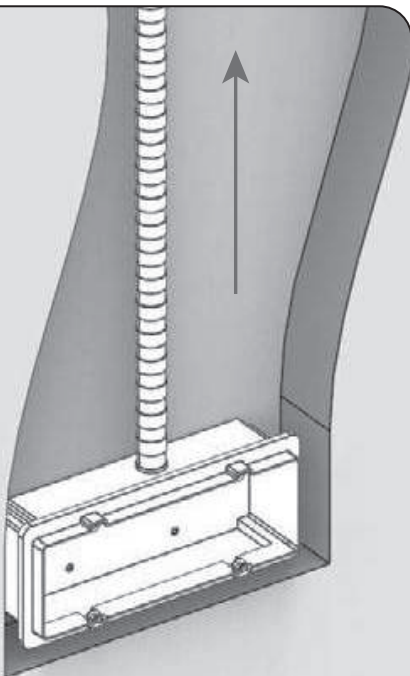
CAREFUL! The cord must be taut but without raising the anchor plate.

ATTENTION !La cordelette doit être tendue sans cependant soulever la plaque de fixation.

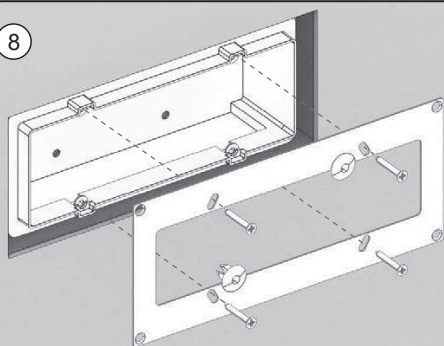
ATENÇÃO! A corda deve estar tensa, porém sem levantar a placa de fixação.



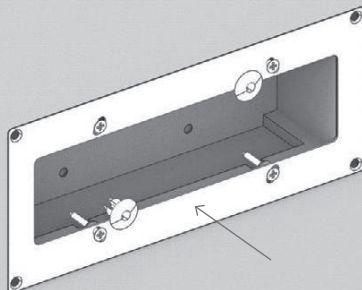
7

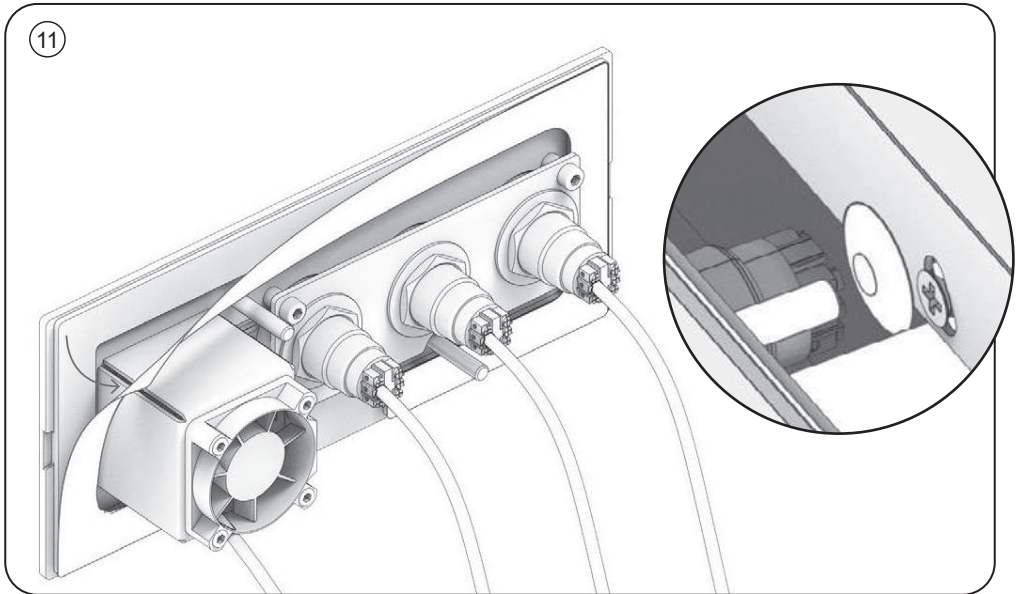
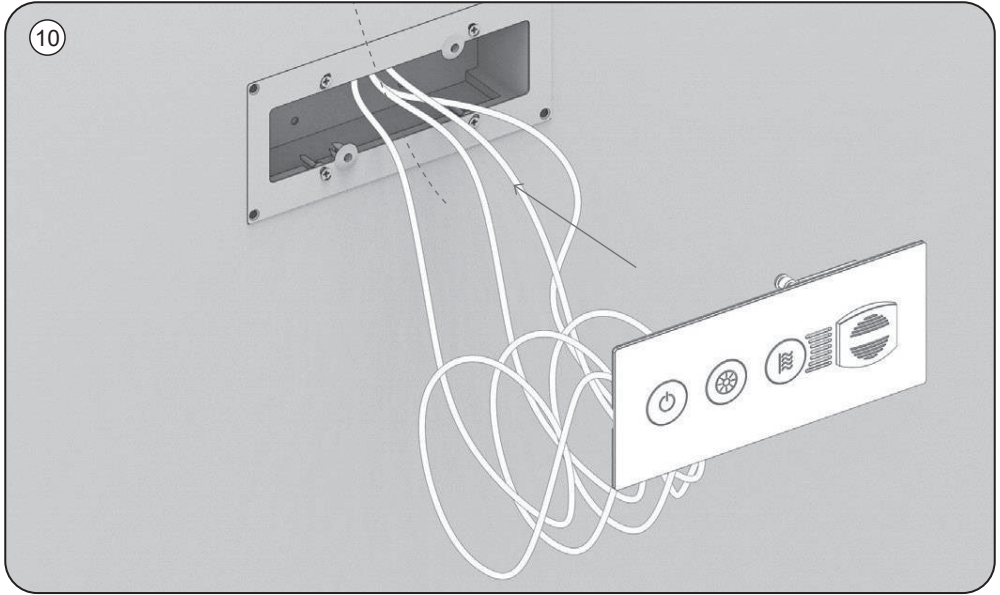


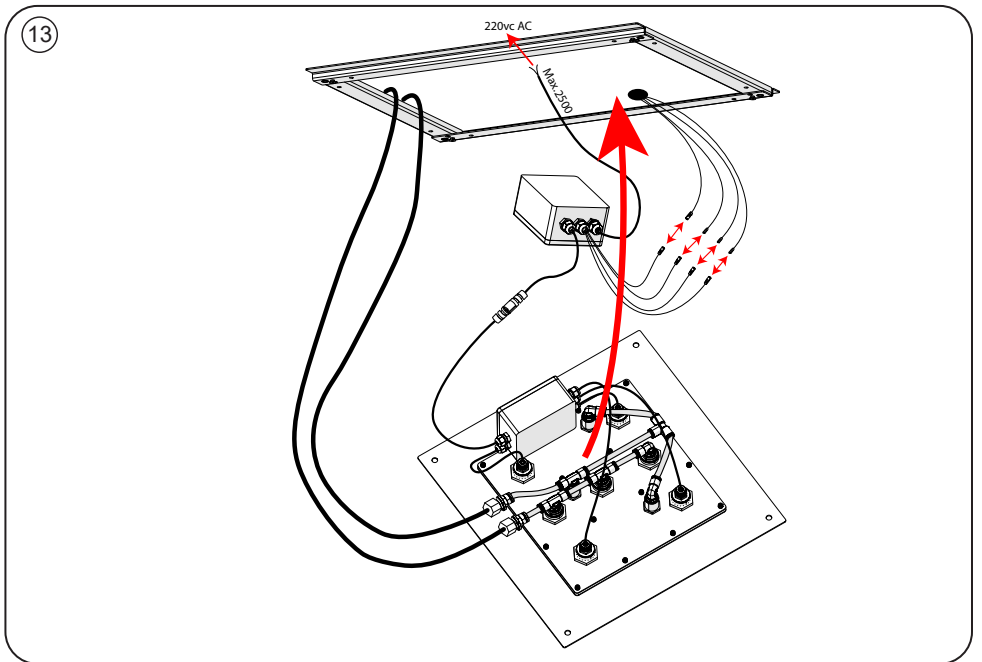
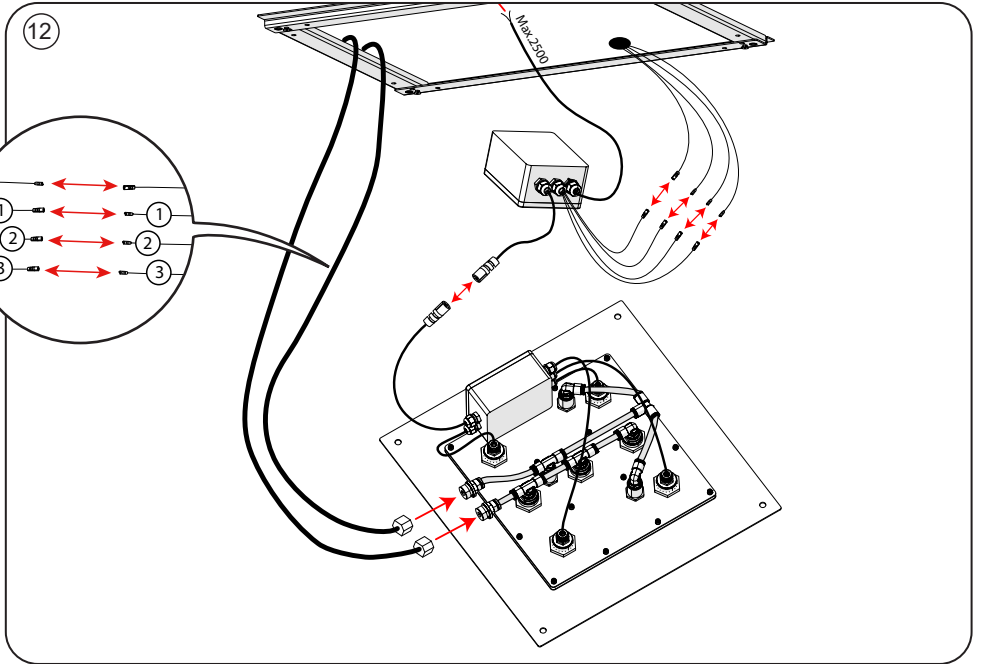
8

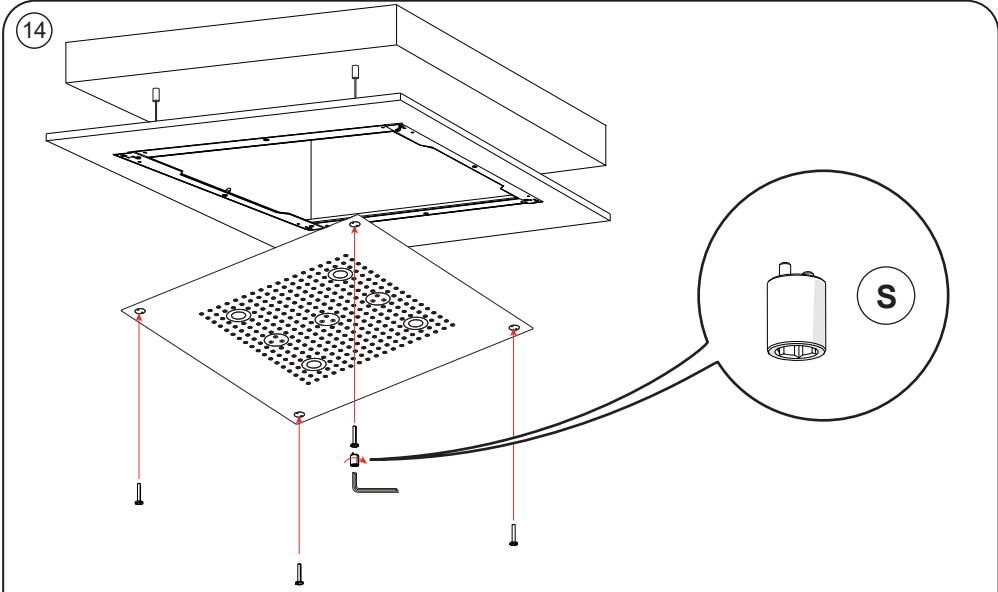


9







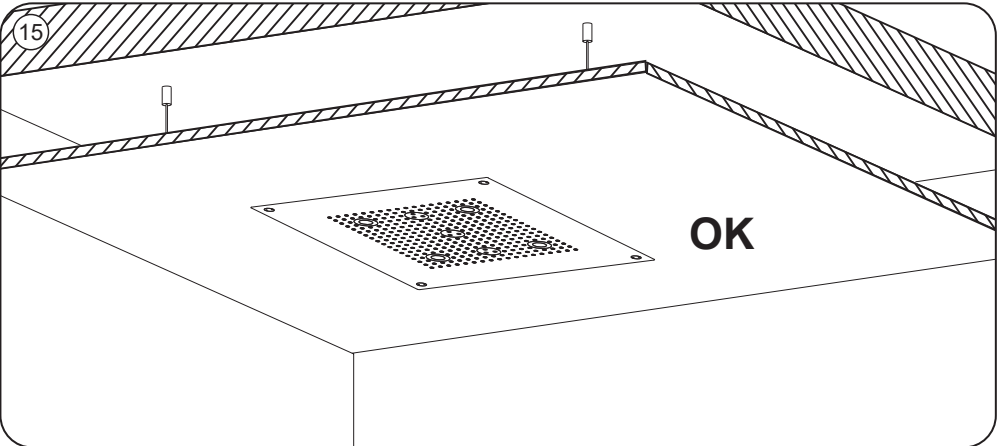


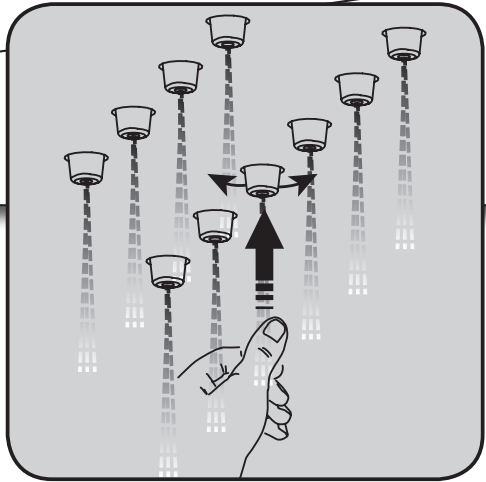
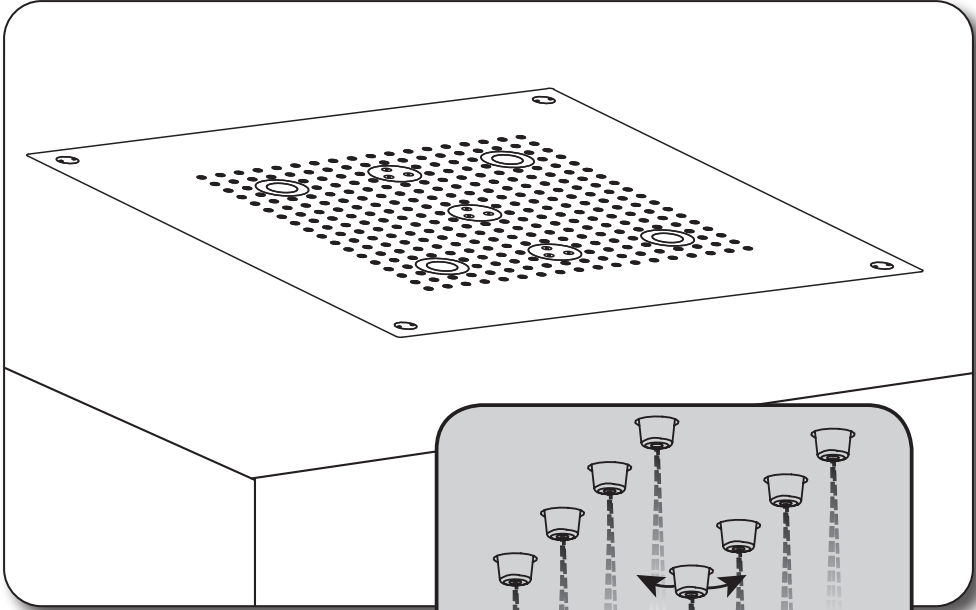
Fijar el rociador a la placa mediante los tornillos correspondientes, utilizando el adaptador especial (S) para el ajuste correcto.

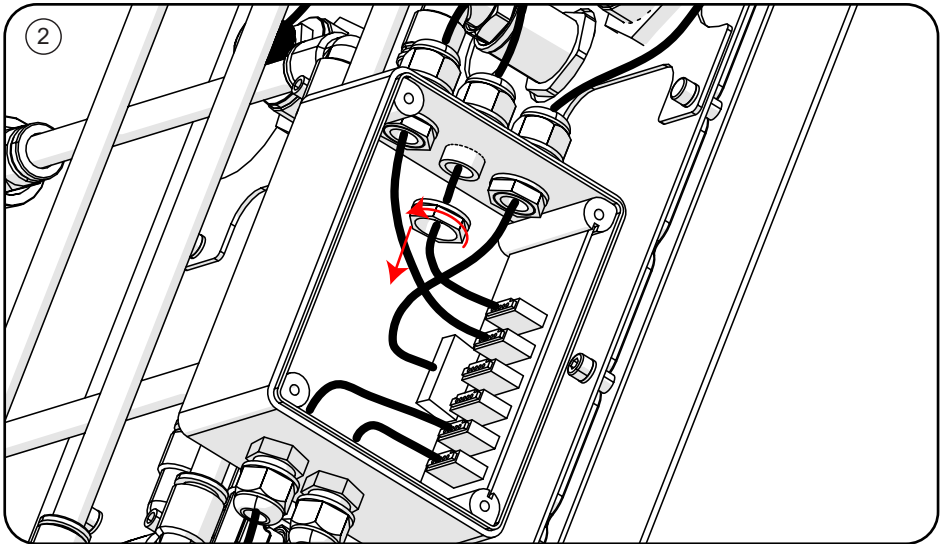
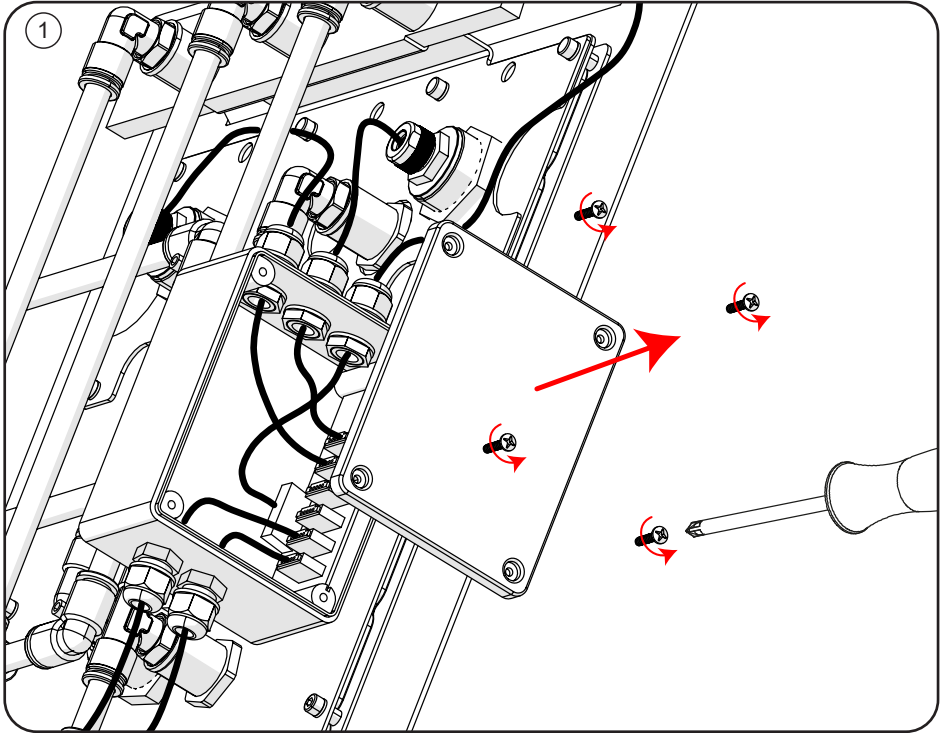
Fix the shower head to the plate with the appropriate screws, using the special adaptor (S) for correct tightening.

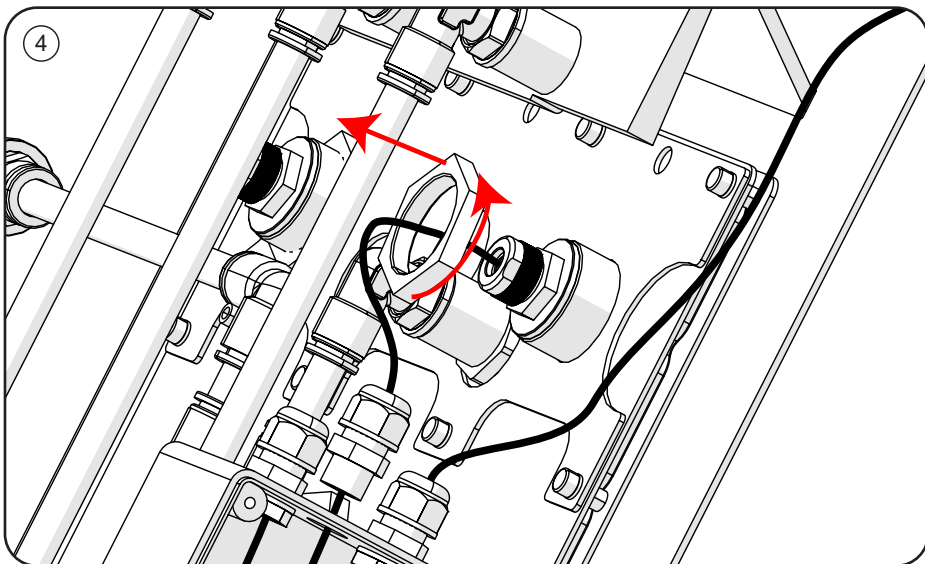
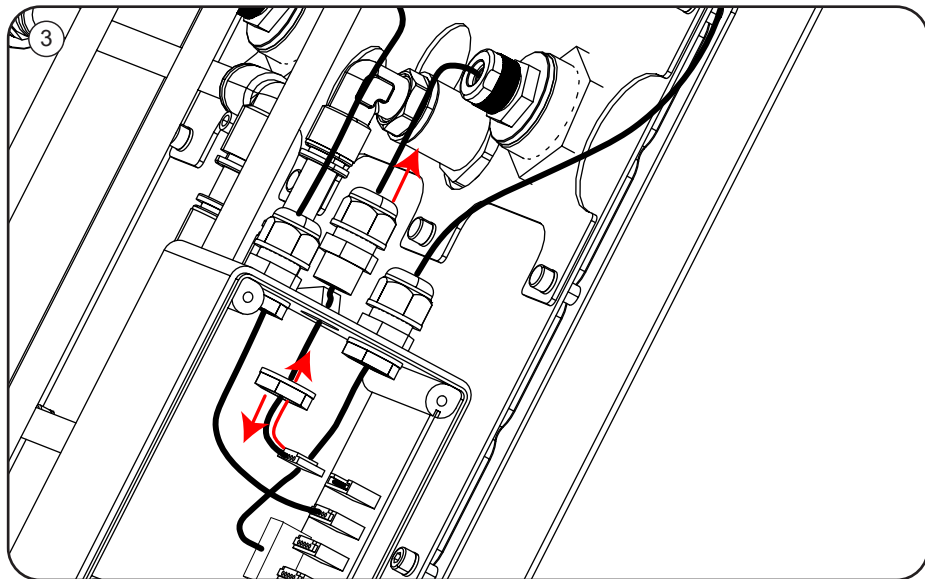
Fixer le plafond de douche à la plaque avec les vis prévus à cet effet, en utilisant l'adaptateur spécial (S) pour le serrage correct.

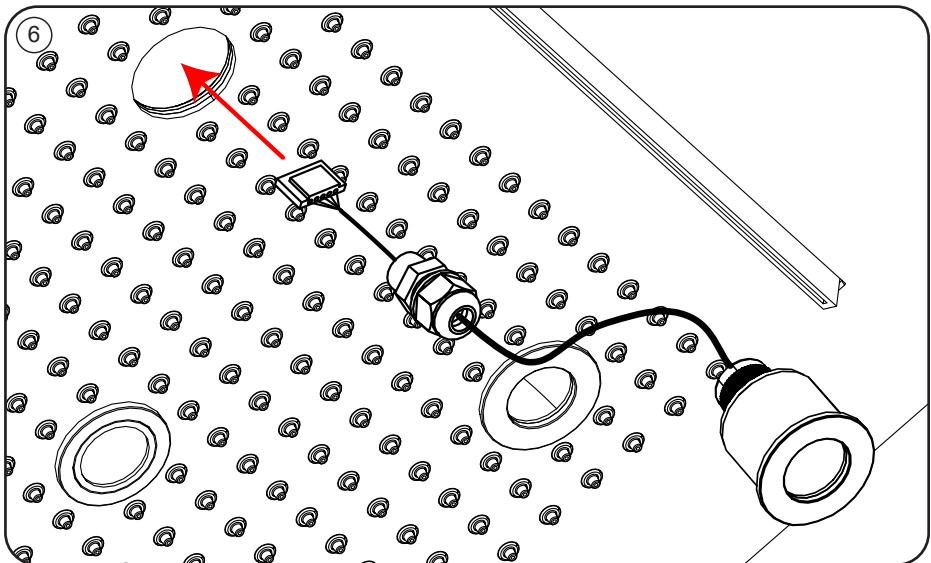
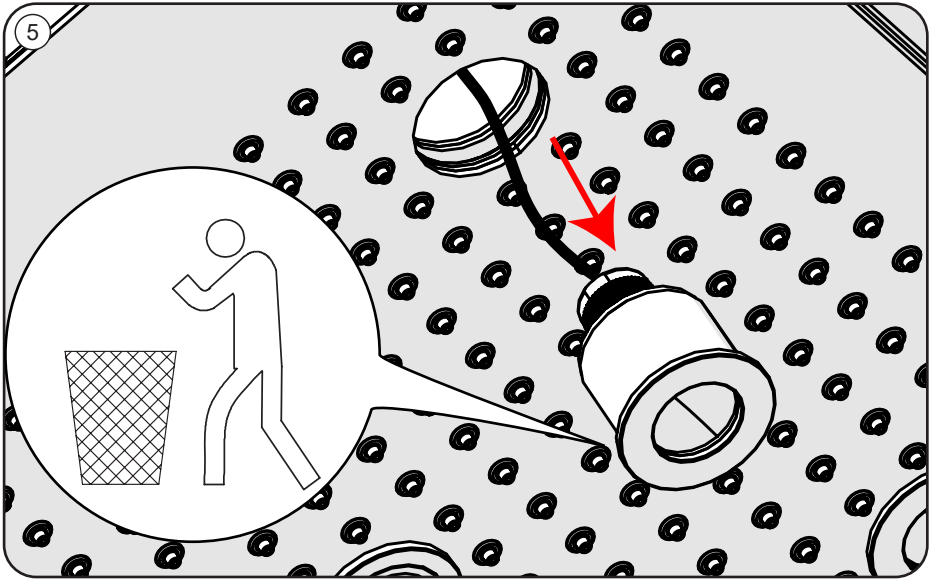
Fixar o chuveiro à placa com os parafusos apropriados, utilizando o adaptador especial (S) para a fixação correta.

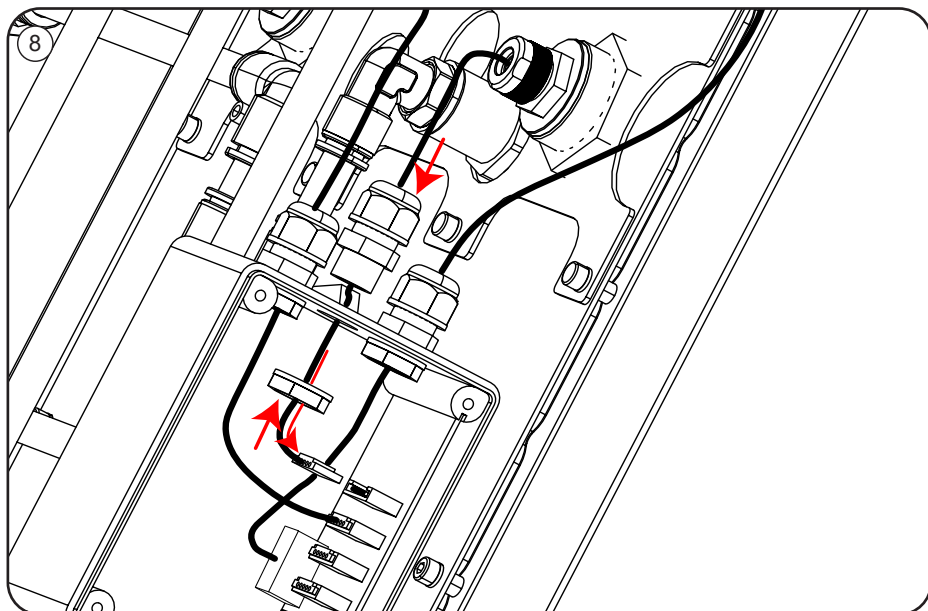
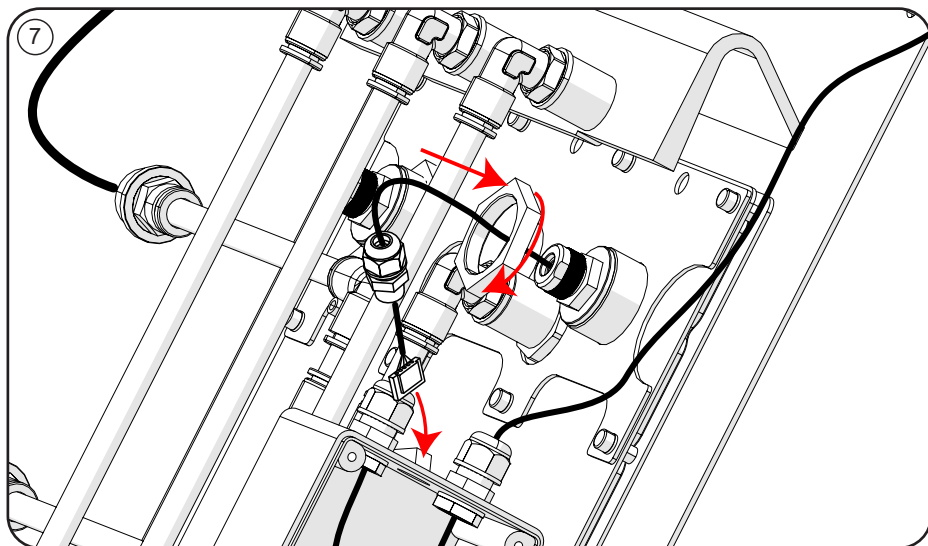


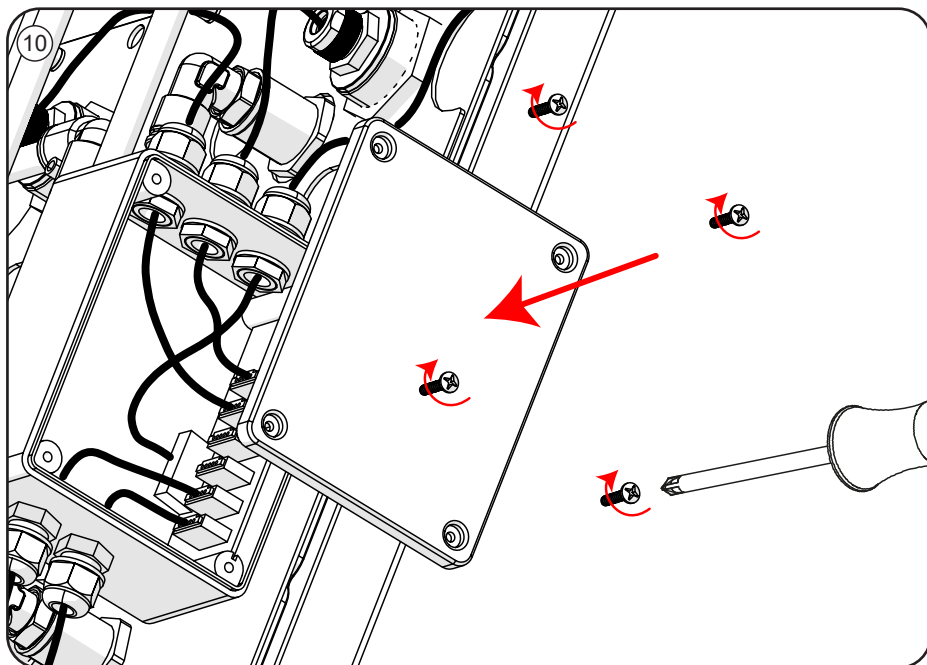
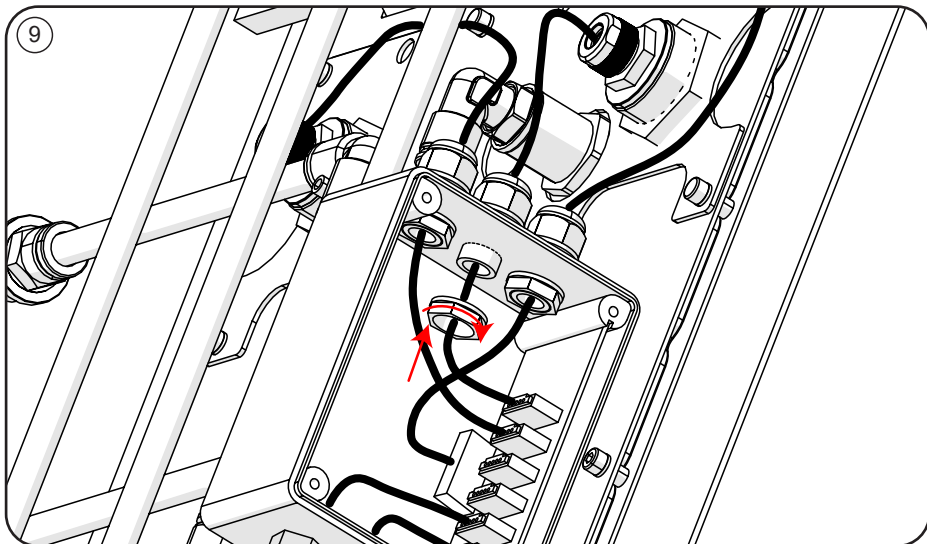


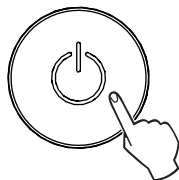
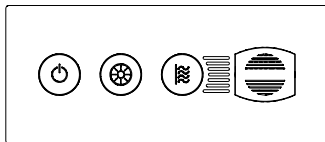












Botón Luces ON/OFF

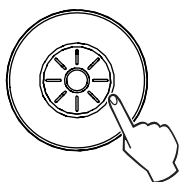
ON/OFF lights switch

Bouton d'éclairage ON / OFF

Botão luz ON/OFF



AUTOSTOP



Botón de funcionamiento de la cromoterapia:

-pressionando rápido – cambio color (8 colores + blanco)

-pressionado 3 seg – rotación continua de colores

-pressionado rápido después: parar rotación continua de colores

Chromotherapy function switch:

-Quick press – change colour (8 colours + white)

-Long press for 3 seconds – start continuous colour rotation

-Quick press afterwards – stop colour rotation

Bouton de fonctionnement chromothérapie:

rapide - change de couleur (8 couleurs + blanc)

pressé pendant 3 sec - rotation continue des couleurs

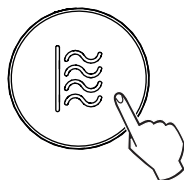
-Pressé rapidement tout de suite: arrêter la rotation continue des couleurs

Botão de função da cromoterapia

pressionando rápido – mudo cor (8 cores branco)

-pressionado 3 seg – rotação contínua de cores

pressionado rápido depois: parar rotação contínua de cores

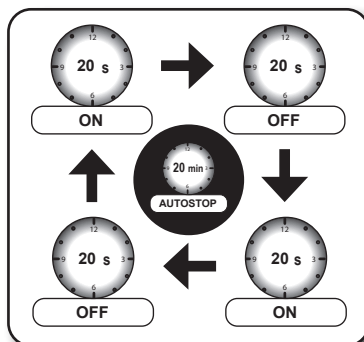


Encendido/apagado aromaterapia


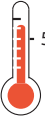


On/off switch for aromatherapy

Démarrage/arrêt de l'aromathérapie

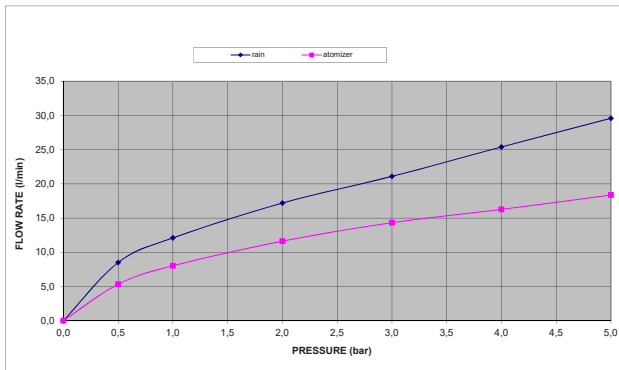
Ligar/desligar a aromaterapia





 <p>F $F = F$ Min. - Max 0.5 - 5 bar</p>	 <p>50°C ✓ máx 70°C</p>	Mixing system	—
 <p>F Max. 5 bar</p>	 <p>F 3 bar ✓</p>	Material	AISI 304

Pressure (Bar)	FLOW RATE (l/min)	
	rain	atomizer
0,0	0,0	0,0
0,5	8,5	5,3
1,0	12,1	8,0
2,0	17,2	11,6
3,0	21,1	14,3
4,0	25,4	16,3
5,0	29,6	18,4



CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS ELECTRIC FEATURES CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS				
SEASONS	220V - 12 VCC	50/60 Hz	30W	1,3A



ADVERTENCIAS / CAUTION / AVERTISSEMENTS / ATENÇÃO

Eventuales manchas de agua presentes en la superficie del rociador se deben a que el producto ha sido probado con agua. Para la limpieza se aconseja utilizar agua y jabón evitando aplicar productos agresivos que podrían estropear la superficie Inox del rociador.

¡Cuidado! Los tubos de alimentación tienen que ser purgados a fondo antes de la instalación del mezclador de manera que no queden virutas, residuos de soldadura o cáñamo u otras impurezas en los tubos.

Any water stains on the surface of the showerhead are a result of having tested the product with water. Clean with soap and water, avoiding aggressive products that could damage the stainless steel surface of the showerhead.

Attention! The feeding pipes have to be rinsed thoroughly before the installation of the mixer, so that no shavings, welding or hemp residual or other dirt can be found in the pipes.

Les éventuelles taches d'eau sur la surface du pommeau se doivent au fait que le produit a été testé avec de l'eau. Pour le nettoyage, nous recommandons d'employer de l'eau et du savon en évitant d'appliquer des produits agressifs qui risqueraient d'endommager la surface en acier inoxydable du pommeau.

Attention! Les tubes d'alimentation doivent être rincés avec soin avant l'installation du mélangeur, de façon qu'il ne reste pas de riblons, de restes de soudure ou de chanvre, ou d'autres saletés à l'intérieur des tubes.

Eventuais manchas de água presentes na superfície do rociador devem-se a que o produto tem sido provado com água. Para a limpeza aconselha-se utilizar água e jabón evitando aplicar produtos agressivos que poderiam estragar a superfície Inox do rociador.

¡Cuidado! Os canos de alimentação têm que ser purgados a fundo antes da instalação do mezclador de maneira que não fiquem virutas, resíduos de solda ou cáñamo ou outras impurezas nos canos.



CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Presión de ejerciciomin: 1,5 bar - MAX 5 bar

(para presiones superiores prever la instalación de un reductor de presión)

Se sugiere instalar un sistema de filtración y ablandamiento de agua.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Tensión de alimentación: 12Vcc +/- 3%

Absorción máxima: 1,3 A

Servicio de funcionamiento: Continuo

Temperatura ambiente de funcionamiento: de 0 a +40°C

Humedad relativa sin condensación: 5% a 90%

Grado de protección: IPX4

Conexiones de entrada y salida: Abrazadera corredera

Norma de seguridad: No requerida

Norma EMC: CEI EN 61547 - CEI EN 61000-3-3



PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2

Las radiaciones luminosas de esta clase se consideran de bajo riesgo, pero potencialmente peligrosas. Normalmente no provocan daños permanentes de ser vistas durante pocos instantes por un ojo no protegido.

ADVERTENCIAS

Antes de conectar la unidad por primera vez, lea detenidamente las secciones siguientes. Los voltajes CA de las redes eléctricas varían según el país. Compruebe que el voltaje presente en su zona coincida con el voltaje requerido.



ALIMENTADOR

Tensión de alimentación: 220V - 12Vcc +/- 3%

Potencia: 30 Watt

Se aconseja encarecidamente utilizar el alimentador suministrado por la Firma. Caso que use un alimentador diferente compruebe que las características requeridas sean compatibles con el aparato. El uso de alimentadores con características diferentes o incompatibles puede dañar irreparablemente el producto y hacer caducar la garantía.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben considerar residuos domésticos.

La ley impone a los consumidores que lleven los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su ciclo de vida a los puntos de recogida selectiva indicados para este fin o a los puntos de venta.

Con el reciclado y la re-utilización de los materiales u otras formas de uso de los dispositivos obsoletos, usted contribuirá a la protección del medioambiente.

Declaración de Conformidad

La firma,

NOKEN - PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.2

12540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN



Declara que el producto descrito en este manual cumple con la Directiva 2014/35/UE relativa al "Material eléctrico destinado a un uso dentro de ciertos límites de tensión" y con la Directiva 2014/30/UE relativa a la "Compatibilidad Electromagnética".

NOKEN - PORCELANOSA Grupo



PLUMBING SPECIFICATIONS

Operating pressure: min 1,5 bar - MAX 5 bar
(for greater pressures it is necessary to install a pressure reducing valve)
It is advisable to install a water filtration and softener system

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Feed voltage	12Vcc +/- 3%
Maximum input:	1,3 A
Functioning:	Continual
Room temperature for functioning:	from 0 to +40°C
Relative humidity without condensation:	5% to 90%
Level of protection:	IPX4
Entry and exit connections:	truck terminal
Safety standards:	Not required
EMC Standard:	CEI EN 61547 - CEI EN 61000-3-3



LASER PRODUCT CLASS 2

The luminous radiations in this class are considered low-risk, although potentially dangerous. They do not normally produce permanent damage if seen briefly by the naked eye.

WARNING

Before connecting the unit for the first time, read the following sections carefully. The ca voltages of the electric network vary from country to country, make sure that the voltage in your area conforms to the voltage required.



FEEDER

Feed voltage: 220v - 12vcc +/- 3%
Power: 30 watt

We strongly recommend you use the feeder supplied by the company. If using a different feeder, make sure that the specifications required are compatible with the equipment. The use of feeders with different or incompatible specifications may irreparably damage the product and render the guarantee invalid.



PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

The electrical and electronic devices must not be considered domestic waste. Consumers are legally obliged to return electrical and electronic devices at the end of their life to the collective collection points prepared for this purpose or in the sales points. From recycling or the re-use of the materials or from using obsolete devices in other ways, you will make an important contribution to the protection of the environment.

Declaration of Conformity

We,
NOKEN - PORCELANOSA Grupo
Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.2
12540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN



Declare that the product described in this manual conforms to Directive 2014/35/UE regarding "electrical material destined to be used within certain voltage limits" and Directive 2014/30/UE regarding "Electro-magnetic Compatibility".

NOKEN - PORCELANOSA Grupo



CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

Pression d'exercice: min 1,5 bar - MAX 5 bar
(pour les pressions plus élevées, prévoir l'installation d'un réducteur de pression)
Il est recommandé d'installer un système de filtrage et d'adoucissement des eaux

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Tension d'alimentation:12 V CC +/- 3%
Absorption maximum:1,3 A.
Service de fonctionnement:Continu
Température ambiante de fonctionnement:de 0 à + 40°C.
Humidité relative sans eau de condensation:de 5% à 90%.
Degré de protection:IPX4
Connexions d'entrée et de sortie:Borne à chariot.
Consigne de sécurité:Non requise
Norme EMC:CEI EN 61547 - CEI EN 61000-3-3



Produit LASER Classe 2

Les radiations lumineuses de cette classe sont considérées comme étant à risque peu élevé, mais potentiellement dangereuses. Normalement elles ne causent pas de dommages permanents si elles sont captées pendant quelques instants par un ?il non protégé.

AVERTISSEMENTS

Avant de brancher l'unité pour la première fois, lire attentivement les sections suivantes. Les voltages CA des réseaux électriques varient d'une ville à l'autre. S'assurer que le voltage présent dans la zone intéressée est bien conforme au voltage requis.



L' ALIMENTATEUR

Tension d'alimentation: 220V - 12Vcc +/- 3%
Puissance: 30 Watt

Il est vivement conseillé d'utiliser l'alimentateur fourni par l'entreprise. En cas d'utilisation d'un alimentateur différent, s'assurer si les caractéristiques requises sont compatibles avec l'appareil. L'utilisation d'alimentateurs ayant des caractéristiques différentes ou incompatibles peuvent endommager le produit irréparablement et de ce fait faire déchoir la garantie.



LA PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Les dispositifs électriques et ceux électroniques ne doivent pas être considérés comme étant des ordures ménagères. Les consommateurs sont obligés par la Loi à restituer les dispositifs électriques et ceux électroniques à la fin de leur vie utile dans les endroits de collecte sélective prévus spécialement à cet effet ou bien dans les points de vente. Du recyclage à la ré-utilisation du matériel ou bien à d'autres formes d'utilisation des dispositifs obsolètes, vous rendrez une importante contribution à la protection de l'environnement.

Déclaration de conformité

Nous, de la
NOKEN - PORCELANOSA Grupo
Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.2
12540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN

UK CA CE

Déclarons par la présente que le produit décrit dans ce Manuel est tout à fait conforme à la Directive 2014/35/UE, relative au « Matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tensions » ainsi qu'à la Directive 2014/30/UE relative à la « Compatibilité Electromagnétique ».

NOKEN - PORCELANOSA Grupo



CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Pressão de operação:: min 1,5 bar - MAX 5 bar
(para pressões superiores, prever a instalação de um redutor de pressão)
É aconselhável instalar um sistema de filtragem e dessalinização da água

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS

Tensão de alimentação:	12 V CC +/- 3%
Absorção máxima:	1,3 A.
Serviço de funcionamento:	Contínuo
Temperatura ambiente de funcionamento:	de 0 à + 40°C.
Umidade relativa sem condensação:	de 5% à 90%.
Grau de proteção:	IPX4
Conexões de entrada e de saída:	Bornes em 'C'.
Norma de segurança:	Não requerida
Norma EMC:	CEI EN 61547 - CEI EN 61000-3-3



PRODUTO LASER DE CLASSE 2

As radiações luminosas desta classe são consideradas a baixo risco, mas potencialmente perigosas. Normalmente não produzem danos permanentes se um olho não protegido for a elas exposto por poucos instantes.

ATENÇÃO

Antes de conectar a unidade pela primeira vez, ler atentamente as seguintes seções. As voltagens a corrente alternada das redes elétricas variam segundo o país. Assegurar-se que a voltagem presente na sua zona esteja em conformidade com a voltagem requerida.



ALIMENTADOR


Tensão de alimentação: 220V -12VC +/-3%
Potência:30 Watts

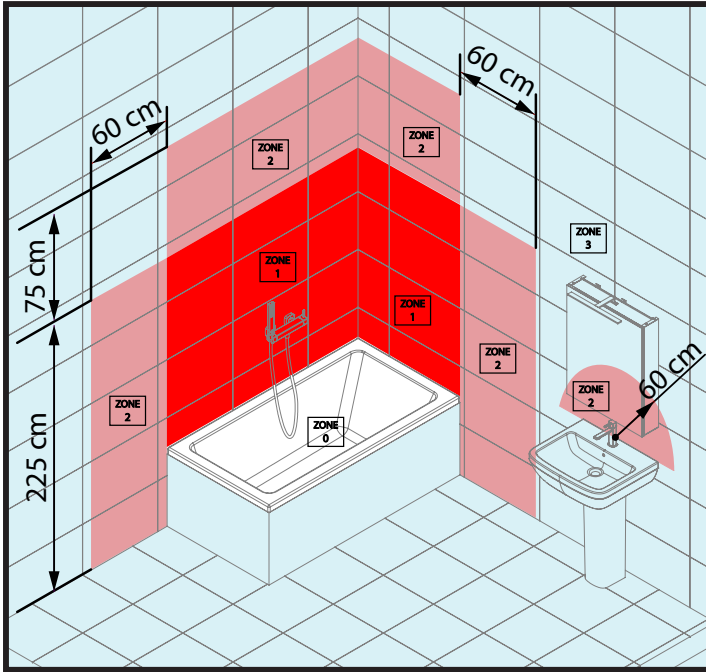
Se aconselha fortemente utilizar o alimentador fornecido pela Empresa. No caso de utilização de um alimentador diferente, assegurar-se que as características requeridas sejam compatíveis com o aparelho. A utilização de alimentadores com características diferentes ou incompatíveis podem danificar irreparavelmente o produto e invalidar a garantia.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Os dispositivos elétricos e eletrônicos não devem ser considerados lixos domésticos. Os consumidores são obrigados por lei a restituir os dispositivos elétricos e eletrônicos ao final de sua vida útil aos pontos de coleta públicos predispostos com esteescopo ou nos pontos de venda." Da reciclagem e reutilização dos materiais ou outras formas de utilização de dispositivos obsoletos, vocês estarão prestando uma contribuição importante àproteção do meio ambiente.

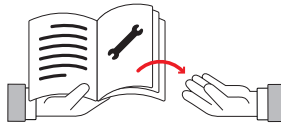
<p>Declaração de conformidade</p> <p>Nós, NOKEN - PORCELANOSA Grupo Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV 20), km.2 12540 VILLARREAL (CASTELLÓN) SPAIN</p> <p>Declaramos que o produto descrito neste manual está em conformidade com a Norma 2014/35/UE relativa ao "Material elétrico destinado a ser operado entre certos limites de tensão" e com a Norma 2014/30/UE relativa à "CompatibilidadeEletromagnética"..</p> <p style="text-align: right;">NOKEN - PORCELANOSA Grupo</p>	
---	---



PORCELANOSA BATHROOMS



www.noken.com



Para consultar la garantía u otra información relativa a este producto, visitar nuestra web:

For a warranty or other information on this product, visit our Web address:

Pour obtenir une garantie ou d'autres informations sur ce produit, visitez notre site web:

Para garantia ou outras informações sobre este produto, visite o nosso site:

Per consultare la garanzia o altre informazioni relative a questo prodotto, visitare il nostro sito Web:

Hinweise zur Garantie und zu sonstigen Einzelheiten zu dem Produkt finden Sie auf unserer Webseite:

Для получения гарантийной или другой информации, связанной с данным продуктом, посетите наш веб-сайт:

Aby zapoznać się z gwarancją lub innymi informacjami związanymi z danym produktem, odwiedź naszą stronę internetową:

关于这个产品的保修及其它信息，请访问我司的网站参看。

لمراجعة الضمان أو أي معلومات أخرى متعلقة بهذا المنتج ، الرجاء زيارة موقعنا على الإنترنت